



Neue Reanimationsrichtlinien 2005 2. Teil

Ab Ende 2006 soll in der Schweiz nur noch nach den AHA-Richtlinien 2005 unterrichtet werden. Damit die Kursanbieter ihre Kurse leichter anpassen können, wird der SRC an dieser Stelle in Kürze die wichtigsten Änderungen in Deutsch, Französisch und Italienisch publizieren.

Wir bedauern, dass wir den ursprünglichen Termin von Ende Januar nicht einhalten konnten, neuer Termin ist Ende Februar.

Bis anhin hat einzig das Britische Resuscitation Council seine ERC-Richtlinien in seiner Landessprache herausgegeben.

Zwar sind seit einiger Zeit deutsche Übersetzungen der Richtlinien 2005 erhältlich und werden zum Teil auch in der Schweiz verteilt. Diese Übersetzungen sind jedoch nicht autorisiert und teils fehlerhaft. In Kürze wird eine autorisierte deutsche Version der Richtlinien durch das Deutsche und das Österreichische Resuscitation Council herausgegeben. Wie alle anderen aktuell erhältlichen deutschsprachigen Publikationen handelt es sich um eine Übersetzung der ERC-Richtlinien.

Der SRC vertritt in der Schweiz weiterhin die AHA-Empfehlungen. Obwohl sich sowohl ERC- wie AHA-Richtlinien von den ILCOR-Empfehlungen ableiten, gibt es relevante Unterschiede. Der SRC bevorzugt die AHA-Richtlinien, weil die ACLS und PALS Kurse in der Schweiz ebenfalls nach AHA durchgeführt werden, dies wiederum hat historische und vertragliche Gründe. Sowohl ERC wie AHA sind bezüglich der Auslegung der ILCOR-Richtlinien sehr seriös, die beiden Auslegungen unterscheiden sich durch die Schwerpunktsetzung.

Eine Schweizer Delegation hat in den Vereinigten Staaten den roll-out der AHA-Empfehlungen besucht. Die ACLS- und PALS-Richtlinien wurden angepasst und befinden sich aktuell in der Vernehmlassung.

Die Änderungen in den neuen Richtlinien basieren wie immer auf neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen. Seit Publikation der neuen Richtlinien können und sollen diese auch umgesetzt werden. Kurse nach den neuen Richtlinien dürfen aber das Label „SRC geprüft“ nur führen, wenn eine entsprechende Prüfung auch stattgefunden hat. Mit der SRC-Prüfung besteht Gewähr, dass der Inhalt des Kurses den aktuellen AHA-Richtlinien entspricht.

10.2.2006, Martin Brüesch, Präsident SRC